

Годъ тридцать второй.

# РУССКИЙ АРХИВЪ

1894

1.

Стр.

5. Изъ Записокъ Н. Н. Муравьевъ-Карского. 1828—1829 годы. (Ардегант.—Чума.—Врачъ Мартиненко.—Князь Вадбольский.—Кастелась.—Государственный проектъ Грибоѣдова.—Подробности гибели Грибоѣдова).
55. Исторія Евреевъ въ Россіи. Сочиненіе М. Ф. Шугурова. I—VII (до царствованія Екатерины Великой).
94. Къ біографії графа П. С. Потемкина Его переписка съ генераль-прокуроромъ графомъ Самойловымъ.
97. О переводе Нового Завѣта на Китайскій языкъ. Письмо архим. Гурия къ И. Г. Терсипскому (1866).
99. Письма митрополита Леонтия къ И. У. Палимпестову (1885—1891).
103. Объ историческихъ бумагахъ, оставшихся послѣ А. Н. Копота. Письмо И. С. Аксакова къ К. П. Побѣдоносцеву (1877).
105. Какія нынѣ печатаются статьи по Русской истории, критическія замѣтки Д. И. Иловайского.
113. Изъ бумагъ С. Д. Нечаева. Шуточныя стихотворенія и записочки С. А. Соболевскаго.
117. Послание С. Д. Нечаева къ С. А. Соболевскому.
119. Каролина Карловна Павлова. П. В.
124. Анекдоты.
126. Изъ замѣтокъ А. Л. Зиссермана.
127. Вопросы.
128. † Д. В. Ильинскій.

Къ этому выпуску приложена „Роспись содержанію Русского Архива за первыя тридцать лѣтъ“ (1863—1892).

«Роспись, имѣющая свой счетъ страницъ и свою обертку, можетъ быть отдѣлена и переплита особы.

МОСКВА.

Въ Университетской типографіи,  
на Страстномъ бульварѣ.

1894.

# „РУССКІЙ АРХИВЪ“

Въ 1894 году «Русский Архивъ» останется вѣренъ назначению исторіографического изданія—сохранять для потомства существенные черты минувшаго, въ тщательномъ собираніи живыхъ и якихъ показаній о судьбахъ нашего отечества, преимущественно въ XVIII и XIX столѣтіяхъ, и при томъ отдастъ предпочтеніе содержательнымъ и вѣскимъ свидѣтельствамъ, какъ отдаленной, такъ и недавней старины, передъ легкимъ анекдотомъ, сознавая однако, что иногда краткое указаніе или мелкое по видимому извѣстіе бываетъ цѣннѣе обширной статьи.

Съ бодростью вступаемъ въ тридцать второй годъ изда-  
тельской работы, оживляемые сочувствіемъ и одобреніемъ на-  
шихъ соотечественниковъ, и будемъ, по прежнему, по мѣрѣ  
силъ, расчищать ниву отечественной исторіографіи, отыскивая  
новыя повѣствованія о завѣтной стариинѣ, обновляя въ памяти  
забытыя события и лица и новыми розысканіями устанавливая  
болѣе правильное воззрѣніе на то что уже было извѣстно.

Историческое освѣщеніе минувшаго получило въ нашъ  
вѣкъ великую важность. Оно сказывается даже при самомъ  
простомъ подборѣ матеріаловъ, и отъ того, какъ смотритъ из-  
датель на свою работу, зависитъ часто самое содержаніе его  
книжекъ. Наша дѣятельность протекала между двумя направ-  
леніями Московской печати: связанные пріязнью съ И. С.  
Аксаковымъ, мы въ тоже время сохраняли неизмѣнное ува-  
женіе къ трудамъ М. Н. Каткова, нашего профессора и на-  
ставника. Но историческія занятія страхуютъ отъ односторон-  
нихъ увлечений. Неизмѣннымъ свѣточесмъ былъ и остается  
для настъ А. С. Хомяковъ, а примѣромъ усердія ко благому  
просвѣщенію и къ преуспѣянію родины—М. П. Погодинъ.

П. Б.

# РУССКІЙ АРХИВЪ.

ГОДЪ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ.

1894.

1.

# РУССКИЙ АРХИВЪ

ИЗДАВАЕМЫЙ

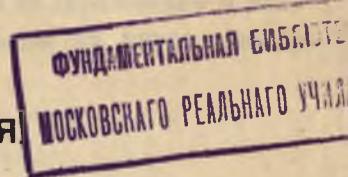
Петромъ Бартеневымъ.

О вспомни свой удѣль высокой,  
Былое въ сердцѣ допроси!..

Хомяковъ.

1894.

КНИГА ПЕРВАЯ



МОСКВА.

Университетская типографія, Страстной бульваръ.

1894.

# БІЛЯРДНІ ПІДСІДЛЯ

НІДАВАНИЙ

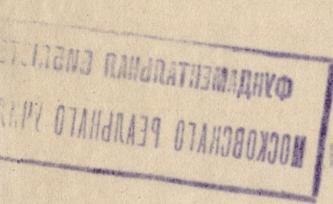
ПЕТРОМ ГАБТЕХЕВІМ

О міжнародній виставці  
України та Білорусії  
Загальні виставки  
України та Білорусії



1894

ННЛЯ ДЕРБАР



МОЧКЕВІ

Літературно-художній музей, Дніпро

1894

## К. К. ПАВЛОВА.

Въ Славянскомъ деревенькѣ Гостервицѣ, близъ Дрездена, скончалась 2 Декабря 1893 года Каролина Карловна Павлова. Въ «Русскомъ Архивѣ» 1875 (III, 222) помѣщены ея любопытныя Воспоминанія (къ сожалѣнію относящіяся лишь къ ея дѣству), изъ которыхъ видно, что она родилась 10 Июля 1807 года \*), въ Ярославлѣ. По отцу и матери была она Нѣмка; но съ ранняго дѣства и почти до 50-лѣтняго возраста прожила она въ Москвѣ, гдѣ ея отецъ Карлъ Андреевичъ Янишъ былъ профессоромъ физики и химіи въ тогдашней знаменитой Медико-хирургической Академіи. Съ дѣтскихъ лѣтъ она была окружена ученостью и, будучи единственою дочерью, получила многостороннее образованіе. Природа не дала ей красоты физической, за то щедро надѣлила способностями, и въ особенности къ языкамъ. Она изумляла своею памятью и начитанностью и, будучи еще отроковицей, занималась словесностью на трехъ-четырехъ языкахъ. Когда провожали изъ Москвы Мицкевича, она читала ему хвалебные стихи. Гумбольдтъ, проѣздомъ черезъ Москву на Ураль, удивлялся ея дарованіямъ и находилъ удовольствіе въ ея бесѣдѣ, что дало поводъ къ пародіи на известные стихи «Бахчисарайскаго Фонтана»:

Но тотъ блаженнѣй, Каролина,  
Кто, брилліанты полюбя,  
За пами фэзиль изъ Берлина,  
И встрѣтилъ вдругъ въ Москвѣ тебя.

Передъ тѣмъ Каролина Карловна напечатала свои Нѣмецкіе переводы изъ Русскихъ поэтовъ особою книжкою подъ названіемъ *Nordlicht* (Сѣверный Свѣтъ), и эта книжка заслужила ей лестный отзывъ самого патріарха Нѣмецкой поэзіи Гёте, который, довольно коротко познакомившись съ Жуковскимъ въ 1827 году, началъ съ любопытствомъ относиться къ поэзіи Славянскихъ народовъ, послалъ Пушкину перо свое и занимался Сербскими пѣснями. Восторженность

\*) А не 1810-го, какъ означено въ некрологической статьѣ о ней, въ „Русскихъ Вѣдомостяхъ“, гдѣ перечислены и ея печатныя произведения. П. Б.

даровитой дѣвицы доходила до чрезмѣрности. Въ Москвѣ Каролина Карловна долго принадлежала къ кружку Елагиныхъ, Кирѣевскихъ, Хомякова, Языкова, который восхвалилъ ее за то, что

Ей дался языкъ нашъ чудный,  
Металльный, звонкій, самогудный,  
Разгульный, меткій нашъ языкъ...

И дѣйствительно, К. К. Павлова мастерски владѣла Русскимъ языкомъ. Стихотворство было ея страстью. Въ 1842 году она писала:

Была пора,  
Нужнѣй насущнаго мнѣ хлѣба  
Казалась звучныхъ риѳмъ игра

Въ 1858 году случилось намъ провести съ нею нѣсколько дней въ Дрезденѣ; можно было сказать, что стихи, свои и чужіе, не сходили съ ея устъ, и она какъ будто не задавалась вопросомъ Пушкина:

Но дорожить  
Одними лѣ звуками піит?

Каролина Карловна долго не выходила замужъ. Кажется, про нее Баратынскій писалъ:

Чтѣ риѳмъ, вздор!  
Надѣ риѳмами смѣются.  
Уносятъ ихъ Леттійскія струи,  
На пальчикахъ чернила остаются.

Около 1830 года родители ея получили большое наслѣдство. Она стала богатою невѣстою, и состоялся бракъ ея съ бездѣтнымъ вдовцомъ Николаемъ Филиповичемъ Павловымъ\*) который около этого времени получилъ большую извѣстность своею книжкою «Три повѣсти» (Ямаганъ и др.). Домъ Павловыхъ сдѣлался мѣстомъ собранія писателей, друзей словесности и просвѣщенія. Тамъ часто бывали и Грановскій, и Хомяковъ. Даровитая чета жила въ полномъ благополучии, въ собственномъ домѣ на Рождественскомъ бульварѣ (нынѣ Матерна). Про это время Каролина Карловна впослѣдствіи вспоминала въ прекрасномъ стихотвореніи своемъ «Венеція»:

\*) Н. Ф. Павловъ и сестра его Четверикова были дѣти Грузинки, привезенной гравомъ Валерьяномъ Зубовымъ изъ Персидского похода. Воспитывался Павловъ въ Московскомъ Театральномъ училищѣ, и покойная О. С. Аксакова сказывала намъ, что за обѣдами у директора театра Ф. Ф. Кокошкина онъ ставилъ за ея стуломъ съ тарелкою въ рукѣ. Изъ актеровъ поступилъ онъ на службу въ Губернское Правленіе. Его необыкновенная дарованія выдвинули его впередъ, и первая супруга его была родомъ княжна. Слѣдовало бы собрать его немногія, но цѣнныя сочиненія въ стихахъ и прозѣ. Онъ умеръ въ Москвѣ 29 марта 1864. П. Б.

Несутся видѣнія роемъ.  
То грустнаго счастья пора...  
И домъ тотъ съ уютнымъ покоемъ,  
И тихіе тѣ вечера.  
И вновь разыгралися бредни,  
Какъ будто бѣ шли даромъ года,  
Какъ будто случилось намедни  
Все то что случилось тогда.

Случилась семейная размолвка. Супругъ Каролины Карловны разстроилъ ея денежная дѣла, и ей пришлось, какъ говорила она намъ, жить уже не двойною, а тройною жизнью, спасая достояніе для престарѣлыхъ родителей и для сына Ипполита <sup>1)</sup>). Потребовалось вмѣшательство графа Закревского. Н. Ф. Павловъ подвергся тюремному заключенію за долги, и тогда-то написана извѣстная эпиграмма Соболевскаго:

Ахъ, куда ни взглянешь,  
Все любви могила...

Затѣмъ, въ началѣ 1853 года Павловъ, былъ высланъ на нѣсколько мѣсяцевъ изъ Москвы въ Пермь за найденные у него запрещенные книги, которая послужили графу Закревскому предлогомъ къ такой крутой мѣрѣ, оскорбившей тогдашнюю умственную Москву <sup>2)</sup>). По возвращеніи изъ ссылки, въ самоутѣшеніе, сравнилъ онъ себя съ утвердившимся тогда во Франціи Людовикомъ-Наполеономъ:

Онъ вытерпѣлъ всю горечь срама,  
Насилье, по міру трезвонъ,  
И посидѣлъ въ заклепахъ Гама,  
Сѣль на Французский тропъ...

Послѣ этой прискорбной исторіи, разошедшись съ мужемъ, Каролина Карловна переселилась въ Петербургъ, гдѣ пользовалась вниманіемъ великой княгини Елены Павловны, назначившей ей по жизненню пенсію. Потомъ она жила въ Дерптѣ, въ Константинополѣ, въ Италии, и наконецъ основалась въ Дрезденѣ. Графъ А. К. Толстой, историческая драмы которого въ ея переводѣ имѣли успѣхъ на Нѣмецкомъ театрѣ, исходатайствовалъ ей пенсію и отъ царственнаго друга своей молодости. Изрѣдка присыпала она стихи и статьи въ «Русскій Вѣстникъ», въ Аксаковскій «День» и въ другія изданія. Мы помнимъ, какъ трогательно для людей, ее знавшихъ, прозвучало ея обращеніе къ собственному стиху:

<sup>1)</sup>) Впослѣдствіи искусственный преподаватель, критикъ и переводчикъ въ стихахъ и прозѣ. Онъ скончался 23 Августа 1882 г. П. Б.

<sup>2)</sup>) Въ «Московскихъ Вѣдомостяхъ» 1893, № 140, напечатаны письма къ нему въ Пермь отъ Грановскаго, Хомякова, Шевырева и Кочелева. П. Б.

Ты, уцѣльвшій въ сердцѣ нищемъ,  
Привѣтъ тебѣ, мой грустный стихъ,  
Мой свѣтлый лучъ надъ пепелищемъ  
Блаженствъ и радостей моихъ!  
Одно, чего и святотатство  
Коснуться въ храмѣ не могло,  
Моя напасть, мое богатство,  
Мое слятое ремесло.

Мы увѣрены, что она продолжала много писать до глубокой старости. Есть извѣстіе, что еще въ позапрошломъ году она сама приготовила къ изданию полное собраніе своихъ сочиненій и передала рукопись молодому стихотворцу Дмитрію Ипполитовичу Павлову. Такая вѣрность избранному съ молодости поприщу достойна уваженія и доброй памяти, и нельзя не пожелать, чтобы изданы были въ свѣтъ сочиненія К. К. Павловой. Въ этомъ изданіи конечно найдутъ себѣ мѣсто и не попадавшія доселѣ въ печать эпиграммы, которыя она сообщала намъ въ Дрезденѣ. Приводимъ изъ нихъ одну:

За деньги лгать и кляться рада  
Ты, какъ безбожнѣйшій торгашъ.  
За деньги измѣнить гдѣ надо,  
За деньги душу ты продаешь.  
Не вѣришь ты, что, взявъ ихъ груду,  
Быть можетъ совѣсть не чиста,  
И ты за то клянешь Гуду,  
Что онъ продешевилъ Христа.

Лучшимъ произведеніемъ К. К. Павловой, конечно, былъ романъ, въ прозѣ и стихахъ подъ названіемъ «Двойная Жизнь», написанный въ 1846—1847 году и появившійся въ Москвѣ въ 1848 году. Въ предисловіи къ отрывкамъ изъ «Двойной Жизни», напечатанныхъ въ «Московскомъ Сборнику» 1846 го года, читаемъ:

„Въ прозѣ разсказывается внѣшняя, свѣтская, пустая жизнь, окружающая молодую дѣвицу, героиню поэмы. Въ стихахъ выражается внутренний голосъ души ея, ею несознаваемый, ею невѣдомый, но всегда сопровождающей эту внѣшность, которая не въ силахъ его подавить. Раздвоеніе жизни вполнѣ выражается въ содержаніи и формѣ произведенія: глубина возврѣнія на жизнь, такъ совершенно въ немъ осуществленная, представляетъ самую жизнь въ разиѣрахъ великихъ; ибо внутренняя ея сторона, выраженная въ стихотворной части, такъ же истинна, можно сказать, такъ же дѣйствительна, какъ и внѣшняя, мелочная, условная, такъ вѣрно изображенная въ прозаическомъ разсказѣ. Высоко современно и, при общемъ своемъ значеніи, вмѣстѣ вполнѣ национально это произведеніе. Раскрывая таинства души человѣка, оно изображаетъ нашу жизнь, ея настоящее раздвоеніе, мелочность и пошлость, гнетущую пустоту и условность внѣшнихъ формъ, принятыхъ нашимъ же обществомъ, и вмѣстѣ представляетъ способность этой же самой жизни, при

всей своей пошлости, при всей своей видимой и истинной оторванности оть жизни общей, раскрывать хотя бы въ самыхъ сокровенныхъ тайникахъ души, хотя бы только во снѣ, такую духовность, такую высокую борьбу, такую истину и любовь, какими безсознательно, хотя въ мечтахъ своихъ, исполняется душа героини. Вездѣ въ этомъ произведениіи слышится тоска нашей жизни, тоска извнѣ, тоска внутри: извнѣ ничтожная, ни къ чему не ведущая; а внутри тоска сердечная, высказывающая потребность лучшаго, служащая залогомъ лучшаго. Намъ представляется картина жизни грустная, но полная надеждъ. Это произведеніе, взятое само, какъ явленіе жизни, внушаетъ въ рѣту эту жизнь, его вызвавшую, и свидѣтельствуетъ лучше всего о силѣ Русскаго духа, о могучести Русскаго языка».

Эти строки писаны вѣроятно однимъ изъ братьевъ Аксаковыхъ. Ими же вѣроятно внушенъ ей „Разговоръ въ Кремль“, который она посвятила сыну своему и напечатала отдѣльною тетрадкою въ Петербургѣ въ 1854 году. Кто сильнѣе и звучище писалъ о нашемъ Кремль? Въ нѣкоторыхъ строфахъ точно будто переложены вдохновленныя рѣчи К. С. Аксакова.

Вы станьте здѣсь, среди Россіи,  
Когда въ торжественной ночи  
Звучать священные літии,  
Блестять несмѣтные лучи;  
Когда облита моремъ съѣта,  
Молитвой теплою полна,—  
Мгновенiemъ вся площадь эта  
Въ Господній храмъ обращена.

\*\*

Когда для вѣсти благодатной  
Отверзлись царскіе врата,—  
И радостно вельможа знагій  
Цалуетъ лицемъ въ уста,  
И снова возносясь и снова,  
Вездѣ отъ долу до небесъ,  
Гремитъ одно святое слово,  
Одинъ возгласъ: Христосъ Воскресъ!

За одни эти стихи Москвѣ не позабыть Каролину Карловну Павлову.

П. Б.

(Петръ Тарасовъ)



# РУССКИЙ АРХИВЪ

„РУССКИЙ АРХИВЪ“ выходитъ двѣнадцать выпусками въ годъ. Каждые четыре выпуска составляютъ особую книгу, съ отдѣльнымъ счетомъ страницъ. Азбучный указатель личныхъ имень въ концѣ третьей книги—общій для всего годового изданія.

1894

I

